



# Internationale Gemeinschaft für Labyrinthfische (IGL)



## EINLADUNG zur IGL – Frühjahrstagung 2010

INVITATION pour le congrès de printemps de l'IGL 2010

INVITATION to the spring conference of the IGL 2010

UITNODIGING voor de voorjaarsmeeting van de IGL 2010

**23.04.2010 – 25.04.2010**

Haus Lennestein – 58762 Altena (D)



**Organisation der Frühjahrstagung 2010**, im Auftrag der IGL: Aquarien- und Labyrinthfischfreunde Altena e. V.

**Ansprechpartner:** Guido Kox, Jahnstraße 52, 58849 Herscheid (Deutschland/Germany)  
Tel.: +49 (0) 23 57 38 53 – Mobil: + 49 (0) 160 94 57 94 44 – Email: [guidokox-IGL@web.de](mailto:guidokox-IGL@web.de)

Unser **Tagungsort** in Altena, Haus Lennestein, ist ein geschichtsträchtiges Haus und verfügt über eine gut bürgerliche Küche. Der Weg dorthin wird innerörtlich gut beschildert sein, immer nur die grünen Wegweiser folgen.

Die Adresse:

Haus Lennestein, Werdohler Straße 15,  
58762 Altena, Tel. +49 (0) 23 52 25 936  
Info: [www.lennestein.de](http://www.lennestein.de)

Haus Lennestein befindet sich an der B 236 von Altena in Richtung Werdohl, direkt neben dem Lidl-Markt.



### Wie kommt man nach Altena?

Mit dem Auto:

- Autobahn A 45 (Sauerlandlinie), Ausfahrt Lüdenscheid-Nord, und der Beschilderung nach Altena folgen.
- Autobahn A 46, Ausfahrt Iserlohn-Oestrich, der Beschilderung nach Altena folgen.

Öffentliche Verkehrsmittel:

Mit dem IC/EC zum Bahnhof Hagen, von dort aus mit dem RE zum Bahnhof Altena.

Tagungsteilnehmer die mit der Bahn anreisen können am Bahnhof Altena abgeholt werden, wenn ich zeitig eine Info bekomme, wann sie mit wie viel Personen am Bahnhof Altena mit der Bahn ankommen.





# Internationale Gemeinschaft für Labyrinthfische (IGL)

23.-25.04.2010 in Altena (NRW)



## Frühjahrstagung 2010 – PROGRAMM

Congrès de printemps 2010 – PROGRAMME

Spring conference 2010 – PROGRAM

Voorjaarsmeeting 2010 – PROGRAMMA

Der Zutritt zu den Vorträgen und der Börse ist, auch für alle Nichtmitglieder und Gäste, FREI.

Im Anschluss an den Vorträgen besteht jeweils die Möglichkeit Fragen zu stellen.

**Freitag, 23. April 2010 – Vendredi 23 avril 2010 – Friday, 23 april 2010 – Vrijdag 23 april 2010**

- Ab **Eintreffen der Tagungsteilnehmer, Check-in, Abendessen**  
17:00 Arrivée des congressistes, check-in, diner  
Arrive of conference members, check-in, evening meal  
Aankomst van de deelnemers, check-in, avondeten
- 19:00 **Vortrag 1: Die "Sprache" der Kampffische, Kommunikation zwischen Arten der Gattung *Betta***  
**Referent: Robert Donoso-Büchner, Dorsten (D)**  
Conférence 1: Les poissons combattants  
Lecture 1: Fighting fish  
Voordracht 1: Kempvissen
- 20:15 **Vorstandssitzung**  
Réunion du comité de direction  
Committee meeting  
Bestuursvergadering

**Samstag, 24. April 2010 – Samedi 24 avril 2010 – Saturday, 24 april 2010 – Zaterdag 24 april 2010**

- 09:00 **Ausflug A: Besuch am Zoo Markt Koonen, Remscheid-Lennep**  
Excursion A: Visite d'un magasin animalier  
Trip A: Visit at the Zoohouse Koonen in Remscheid-Lennep  
Excursie A: Bezoek aan een zoolhuis
- 09:15 **Ausflug B: Besuch der Atta-Höhle, Attendorn**  
Excursion B: Visite de la grotte Atta  
Trip B: Visit of the Attacave in Attendorn  
Excursie B: Bezoek aan de Attagrotten
- 09:30 **Ausflug C: Besuch der Burg Altena, Altena**  
Excursion C: Visite du château d'Altena  
Trip C: Visit of the castle Altena  
Excursie C: Bezoek aan de burcht van Altena
- 12:00 **Gemeinsames Mittagessen**  
Déjeuner commun  
Lunch  
Gezamenlijk middageten
- 13:30 **Offizieller Beginn der Tagung**  
**Eröffnung durch den IGL-Vorsitzenden und Begrüßung durch den Ausrichter**  
Ouverture du congrès  
Opening of the conference  
Opening van de meeting
- 13:45 **Vortrag 2: Neues über "Schwarze" Makropoden**  
**Referent: Diplombiologe Dr. Thomas Seehaus, Heppenheim (D)**  
Conférence 2: Les macropodes  
Lecture 2: Paradise fish  
Voordracht 2: Makropoden
- 14:45 **Vortrag 3: Keine Probleme mit Fadenfischen?**  
**Referent: Tierarzt Karl-Heinz Rossmann, Heidelberg (D)**  
Conférence 3: Les gouramis  
Lecture 3: Gouramis  
Voordracht 3: Goerami's
- 15:45 **Kaffeepause** – Pause café – Coffee break – Koffiepauze

- 16:15 **Vortrag 4: Erfahrungen mit der Nachzucht bei Buschfischen**  
**Referent: Jürgen Schmidt, Weißwasser (D)**  
 Conférence 4: *Ctenopoma* & *Microctenopoma*  
 Lecture 4: Bush fish (*Ctenopoma*)  
 Voordracht 4: Bushvissen
- 16:45 **Vortrag 5: Wasserpflanzen für Labyrinthfischaquarien**  
**Referent: Diplombiologe Diplomegeograph Dr. Jürgen Schmidt, Ruhmannsfelden (D)**  
 Conférence 5: Plantes aquatiques pour aquariums des poissons à labyrinthe  
 Lecture 5: Aquatic plants for labyrinthfish aquariums  
 Voordracht 5: Waterplanten voor labyrintvisaquia
- 17:45 **Vorschau: Herbsttagung 2010**  
**Einladung und Vorstellung des nächsten Tagungsorts**  
 Prévision: Invitation et présentation du prochain lieu de réunion  
 Preview: Invitation and preview of the next meeting place  
 Presentatie: Uitnodiging en voorstelling van de volgende meeting
- 18:00 **Vortrag 6: Vorstellung der angebotenen Fische auf der Börse**  
**Referent: Diplombiologe Frank Schäfer, Mühlital (D)**  
 Conférence 6: Présentation des poissons offerts sur la bourse  
 Lecture 6: Preview of fish in the sale  
 Voordracht 6: Presentatie van het visaanbod op de beurs
- Parallel **Züchterbörse (Aufbau ab 17:45 Uhr)**  
 18:00 Bourse d'éleveur (installation à partir de 17.45 heure)  
 Breeders fish sale (starting from 17.45 clock)  
 Kwekersbeurs (opbouw vanaf 17:45 uur)
- 18:30 **Öffnung der Börse für alle Interessierte und Gäste**  
 Bourse ouverte au public  
 General fish sale  
 Beurs voor iedereen
- 19:30 **Gemeinsames Abendessen und gemütliches Beisammensein**  
 Diner commun et réunion intime  
 Evening meal and socialising  
 Gezamenlijk avondeten en gezellig samenzijn
- 21:00 **Treffen der Arbeitsgruppen:**  
**Channa, Cotrips, Literatur, Buschfische, Paros, Lungenfische (bis 22:30 Uhr)**  
 Réunion de quelques groupes de travail  
 Meetings of working groups  
 Bijeenkomst van de werkgroepen

**Sonntag, 25. April 2010 – Dimanche 25 avril 2010 – Sunday, 25 april 2010 – Zondag 25 april 2010**

- 09:00 **Vortrag 7: Thailand 2007 und 2009, nicht nur der Fische wegen**  
**Referent: Karl-Heinz Demant, Schwerte (D)**  
 Conférence 7: À la pêche vers la Thaïlande  
 Lecture 7: Fishing in Thailand  
 Voordracht 7: Op visvangst naar Thailand
- 10:15 **Die IGL-Diskussion: Neue Mitgliederseiten und die künftigen Fischbestandsaufnahmen**  
**Leitung der Diskussion: Prof. em. Dr. Dr. h.c. Peter Finke, Bielefeld (D)**  
**Teilnehmer auf dem Podium: Christian Kanele, Dr. Thomas Seehaus, Karlheinz Rossmann.**  
 Débat de l'IGL discussion : Nouvelles pages membres et liste de maintenance  
 The IGL discussion: New member sides and the future fish stocktakings  
 De IGL discussie: Nieuwe ledenlijsten en de toekomstige bestandsinventarisatie
- 11:15 **Kurze Pause** – Courte coupure – Short break – Korte pauze
- 11:30 **Jahreshauptversammlung**  
 Assemblée générale annuelle  
 Annual general meeting  
 Algemene ledenvergadering
- 13:15 **Schlussworte des Vorsitzenden und Ende der Tagung, anschließend Mittagessen**  
 Conclusions du Président et fin de la réunion, suivi du déjeuner  
 Conclusions of the chairman and end of the conference, followed by lunch  
 Slotwoord van de voorzitter en einde van de meeting, middageten
- 13:30 **Kurze Vorstandssitzung (bis 14:00 Uhr)**  
 Brève séance du comité de direction  
 Short board meeting  
 Korte bestuursvergadering



In allen Tagungsräumlichkeiten besteht ein absolutes Rauchverbot  
 Une interdiction de fumer absolue existe dans tous les caractères tridimensionnels siéger  
 In all conference premises an absolute prohibition of smoking exists  
 In alle lokaliteiten van de meeting bestaat een absoluut rookverbod



## Informationen zu den Ausflügen

Diese 3 Ausflüge werden alternativ angeboten.

### **Ausflug A: Besuch am Zoo Markt Koonen, Remscheid-Lennep**

Abfahrt am Tagungslokal um 09:00 Uhr mit privatem PKW.  
Fahrgemeinschaften, Entfernung ca. 45 km.  
Einkaufsmöglichkeit von Zierfischen, Wasserpflanzen, Zubehör usw.  
IGL-Mitglieder erhalten beim Einkauf 10% Ermäßigung.  
Info: [www.zoomarktkoonen.de](http://www.zoomarktkoonen.de)



### **Ausflug B: Besuch der Atta-Tropfsteinhöhle, Attendorf**

Abfahrt am Tagungslokal um 09:15 Uhr mit privatem PKW.  
Fahrgemeinschaften, Entfernung ca. 40 km.  
Die Temperatur in der Höhle beträgt 9 °C.  
Dauer der Führung in der Atta-Höhle etwa 45 Minuten.  
Info: [www.atta-hoehle.de/index.php?id=3](http://www.atta-hoehle.de/index.php?id=3)



### **Ausflug C: Besuch der Burg Altena**

Abfahrt am Tagungslokal um 09:30 Uhr mit privatem PKW.  
Fahrgemeinschaften, Entfernung ca. 2 km.  
Kombi-Eintrittskarte, Besuch an das Drahtmuseum auch möglich.  
Dauer mit Burgführung etwa 90 Minuten.  
Besichtigung Drahtmuseum etwa 45 Minuten (ohne Führung)  
Info: [www.altena.de/Sehenswertes-Museen.40.0.html](http://www.altena.de/Sehenswertes-Museen.40.0.html)



## Übernachtungsmöglichkeiten

### **Possibilités d'hébergement – Overnight accomodation – Overnachtingsmogelijkheden**

Im Tagungslokal besteht leider keine Übernachtungsmöglichkeit.  
Die unten aufgeführten Übernachtungsmöglichkeiten sind nach der Entfernung zum Tagungslokal sortiert.

**Restaurant Gasthaus Mythos**, Freiheitstraße 26, 58762 Altena, Tel./Fax +49-(0)2352-22507  
[www.gasthausmythos.de](http://www.gasthausmythos.de) – [gasthausmythos@t-online.de](mailto:gasthausmythos@t-online.de) – 0,80 km

**Hotel Am Markt**, Kirchstraße 43, 58762 Altena, Tel. +49-(0)2352-338849-0, Fax. +49-(0)2352-338849-11  
[www.hotel-am-markt-altena.de](http://www.hotel-am-markt-altena.de) – [info@hotel-am-markt-altena.de](mailto:info@hotel-am-markt-altena.de) – 1,27 km

**Jugendherberge Burg Altena**, Fritz-Thomé-Straße 80, 58762 Altena, Tel. +49-(0)2352-23522, Fax.+49-(0)2352-26330  
[www.djh-wl.de/jh/burg.altena/index.htm](http://www.djh-wl.de/jh/burg.altena/index.htm) – [jh-burg.altena@djh-wl.de](mailto:jh-burg.altena@djh-wl.de) – Frühstück 08:00-09:00 Uhr – 1,50 km

**Gasthaus Pilling**, Nettestraße 18, 58762 Altena, Tel./Fax +49-(0)2352-24559 – [hauspilling@gmx.de](mailto:hauspilling@gmx.de) – 3,16 km

**Hotel-Restaurant Zagreb**, Rahmedestraße 318, 58762 Altena, Tel. +49-(0)2352-52210 – 5,55 km

**Hotel-Restaurant Haus Mayweg**, Nettenscheid 8, 58762 Altena, Tel. +49-(0)2352-71744, Fax. +49-(0)2352-973286 – 6,26 km

**Gasthof Spelsberg**, Großendrescheid 17, 58762 Altena, Tel. +49-(0)2352-9580-0 – Fax.+49-(0)2352-9580-88  
[www.gasthof-spelsberg.de](http://www.gasthof-spelsberg.de) – [info@gasthof-spelsberg.de](mailto:info@gasthof-spelsberg.de) – 6,90 km

**Hotel-Restaurant Zur Rastatt**, Hagener Straße 4, 58769 Nachrodt-Wiblingwerde, Tel. +49-(0)2334-3745  
[www.zur-rastatt.de](http://www.zur-rastatt.de) – [info@zur-rastatt.de](mailto:info@zur-rastatt.de) – 8,16 km

**Hotel-Restaurant Alte Linden**, Hauptstraße 38, 58762 Altena, Tel. +49-(0)2352-979695, Fax. +49-(0)2352-979697  
[www.hotel-alte-linden.de](http://www.hotel-alte-linden.de) – [info@hotel-alte-linden.de](mailto:info@hotel-alte-linden.de) – 8,35 km

**Gasthof Droste**, Hasenkampstraße 1, 58762 Altena, Tel. +49-(0)2352-71364, Fax.+49-(0)2352-540886  
[gaststaette-droste@t-online.de](mailto:gaststaette-droste@t-online.de) – Frühstück ab 07:00 Uhr (So. 08:00 Uhr oder Absprache) – 8,74 km

**Schlosshotel-Restaurant Holzrichter**, Hohenlimburgerstraße 15, 58769 Nachrodt-Wiblingwerde, Tel. +49-(0)2334-92996-0,  
Fax. +49-(0)2334-1515 – [www.hotel-holzrichter.de](http://www.hotel-holzrichter.de) – [info@hotel-holzrichter.de](mailto:info@hotel-holzrichter.de) – Frühstücksbüfett ab 06:30 Uhr – 11,35 km

**Hotel-Restaurant Wilhelmshöhe**, Werdohler Straße 54, 58809 Neuenrade, Tel. +49-(0)2392-72010, Fax. +49-(0)2392-720150  
[www.hotel-wilhelmshoehe.com](http://www.hotel-wilhelmshoehe.com) – [info@hotel-wilhelmshoehe.com](mailto:info@hotel-wilhelmshoehe.com) – Frühstücksbüfett ab 07:00 Uhr (nach Absprache früher)

**Sonderpreis** bei Angabe "IGL-Tagung" und Buchung bis spätestens 15.04.2010 – 12 km

### **Ferienwohnungen:**

[www.altena-tourismus.de/uebernacht-fewo.html](http://www.altena-tourismus.de/uebernacht-fewo.html), und im Tagungslokal zwischen 08:00 Uhr – 10:00 Uhr frühstücken.

Weitere Informationen unter [www.altena.de](http://www.altena.de)